**Aufgabenformular**

Standardillustrierende Aufgaben veranschaulichen beispielhaft Standards für Lehrkräfte, Lernende und Eltern.

|  |  |
| --- | --- |
| **Fach** | Türkisch |
| **Name der Aufgabe**  | Türkisch\_Sprachmittlung BD |
| **Kompetenzbereich** | Funktionale kommunikative Kompetenz – Sprachlernkompetenz – Interkulturelle kommunikative Kompetenz |
| **Kompetenz** | Sprachmittlung  |
| **Niveaustufe(n)** | Sprachmittlung: B-DSprachlernkompetenz: C-DInterkulturelle Kompetenz: A-D |
| **Standard** | Die Schülerinnen und Schüler könnenSprachmittlung:einzelne, sprachlich einfach erschließbare Informationen aus Texten zu vertrauten Alltagssituationen adressaten- und situationsangemessen auswählen und sinngemäß mündlich und zunehmend schriftlich in die jeweils andere Sprache übertragen.zunehmend den Unterschied zwischen Sprachmittlung und Übersetzung erkennen und damit umgehen.(TR-K1.5 BCD)Sprachlernkompetenz:Strategien des Sprachenlernens angeleitet nutzen (z. B. Verfahren zur Wortschatz­aneignung, Anwendung von Hilfsmitteln und Nachschlagewerken).eigene sprachliche Kompetenzen angeleitet überprüfen und Möglichkeiten für die individuelle Weiterarbeit nutzenStrategien der Sprachproduktion und -rezeption aufgabenbezogen einsetzen und sich zunehmend bewusst machen (z. B. selektives Lesen, Kompensationsstrategien, Strategien zum Umgang mit Nichtverstehen).Begegnungen mit der Fremdsprache für das eigene Sprachenlernen angeleitet nutzen.(TR-K1.5 CD)Interkulturelle Kompetenz:landeskundliche Gegebenheiten der jeweiligen Zielsprachenländer wahrnehmen, diese mit ihrer eigenen Kultur vergleichen und sich exemplarisch soziokulturelles Wissen aneignen.Fremdem und Ungewohntem offen und interessiert begegnen, Unterschiede wahrnehmen sowie sich auf interkulturelle Begegnungssituationen einlassen.elementare kulturspezifische Sprach- und Verhaltensmuster unter Anleitung erkennen und in Alltagssituationen zunehmend angemessen agieren.(TR-K2 ABCD) |
| **ggf. Themenfeld** | Individuum und Lebenswelt (TR-I1) |
| **ggf. Bezug Basiscurriculum (BC) oder übergreifenden Themen (ÜT)** | Sprachbildung |
| **ggf. Standard BC** | Rezeption/Leseverstehen |
| **Aufgabenformat** |
| **offen**  | **halboffen**  | **geschlossen**  |
| **Erprobung im Unterricht: Nein** |
| **Datum**  | **Jahrgangsstufe: 8** | **Schulart: Gymnasium** |
| **Verschlagwortung** | Restoran |

**Aufgabe und Material:**

**Ailenizle Antalya’da deniz manzaralı geleneksel Türk yemekleri bulunan bir lokantada akşam yemeği yemek istiyorsunuz.**

Akdeniz Restorana Hoşgeldiniz!

*Doğanın ve lezzetin buluştuğu eşsiz bir restoran. Mevsiminde çıkan sebze ve meyveleri mevsiminde lezzete dönüştüren deneyimli kadromuz sizleri bekliyor.* en samimi restaurantıdır.

Akdeniz Restoran geleneksel Türk yemeklerini sunar

AÇılış Saatleri

Pazar: 12:00 – 24:00

Pazartesi: 12:00 – 24:00

Salı: 12:00 – 24:00

Çarşamba: 12:00 – 24:00

Perşembe: 12:00 – 02:00

Cuma: 12:00 – 02:00

Cumartesi: 12:00 – 02:00

uLAŞIM: lARA, Lara Yolu No: 200 AntalYa

İLETİŞİM: Telefon: +49 242 333 0011 (Telefonla reservazon yapılır)

 LISUM

**Aufgaben:**

|  |
| --- |
| 1. |
| Deine Eltern wollen am Mittwoch gegen 20 Uhr in diesem Restaurant Essen gehen. | Ist das möglich? Was sagst du ihnen? |
|  |

|  |
| --- |
| 2. |
| Ihr müsst das Restaurant finden.  | Wo befindet es sich? Was sagst du deinen Eltern? |
|  |

|  |
| --- |
| 3. |
| Ihr wollt reservieren. | Wie müsst ihr vorgehen? Was sagst du deinen Eltern? |
|  |

 LISUM

**Erwartungshorizont:**

Mögliche Schülerantworten:

1) Ja, das geht. Es ist offen von 12 Uhr mittags bis 24 Uhr nachts.

2) Dieses Restaurant hat einen Blick auf das Meer und befındet sich am Strand in Lara.

3) Wir können telefonisch reservieren.

 LISUM

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Kriterien**Eine standardillustrierende Aufgabe muss | **Einschätzung[[1]](#footnote-1)** | **Bemerkungen** |
| **+** | **o** | **-** |  |
| * dem o. a. Standard entsprechen.
 | [ ]  | [ ]  | [ ]  |       |
| * einen Bezug zu den Themen und Inhalten herstellen.
 | [ ]  | [ ]  | [ ]  |       |
| * stimmig zum Operator des Standards sein.
 | [ ]  | [ ]  | [ ]  |       |
| * in der Materialauswahl quantitativ und qualitativ dem Standard entsprechen.
 | [ ]  | [ ]  | [ ]  |       |
| * unabhängig von der Lebenssituation der Schülerinnen und Schüler (z. B Geschlecht, Herkunft) lösbar sein.
 | [ ]  | [ ]  | [ ]  |       |
| * bezüglich der Leistungserwartung eindeutig formuliert sein.
 | [ ]  | [ ]  | [ ]  |       |
| * sprachlich verständlich formuliert sein.
 | [ ]  | [ ]  | [ ]  |       |
| * die Fachsprache standardbezogen berücksichtigen.
 | [ ]  | [ ]  | [ ]  |       |
| * hinsichtlich Umfang, Abstraktionsgrad und Komplexität dem Standard entsprechen.
 | [ ]  | [ ]  | [ ]  |       |
| * möglichst einen Bezug zur Lebenswelt/zum Interesse der Schülerinnen und Schüler herstellen.
 | [ ]  | [ ]  | [ ]  |       |
| **Allgemeine Einschätzung:**Aufgabe erfüllt die Qualitätskriterien für standardillustrierende Aufgaben [ ] Aufgabe kann als Material auf RLP-Online veröffentlicht werden [ ] Aufgabe erfüllt die Qualitätskriterien für eine Veröffentlichung nicht [ ]            Datum Name Unterschrift           Datum Name Unterschrift  |
| **Rechteprüfung** |
| * Rechtenachweise liegen vollständig vor
 | [x]  |
| * Veröffentlichungslizenz des Materials
 | CC BY 3.0 DE |
| 31.05.2016 Christin SchulzDatum Name Unterschrift |

1. **+** geeignet; **o** Modifikationen nötig;**-** nicht geeignet [↑](#footnote-ref-1)